

GB Instruction for use
SE Bruksanvisning

ROPETEX

Steel Wire Ropes

User Manual



ROPETEX Steel Wire Ropes

Instruction for use (GB) (Original instructions)

The instruction for use and the user instruction pictogram contains important information about how the equipment will work in a safe and correct way. If the equipment is used in accordance with this instruction manual risks and damages can be avoided.

Apart from the instruction manual we refer to existing national regulations on each work place.

1. A choice of a steel wire rope construction

A steel wire rope construction for an application/facility is designed by the facility producer regarding to the operation safety and rope service life. Other construction than stated in the technical facility documentation should not be used without a consent of the facility producer. Criteria for choice of steel wire ropes and steel wire rope end fittings are stated in the standards for the corresponding application/facility.

2. Safety factors

Criteria for the determination of safety factors specified in the standards for the corresponding application/system.

3. Steel wire rope terminations

Steel wire rope terminations should be made in accordance with EN 13411 or EN 12927-4. Please note that a steel wire rope termination can reduce min. breaking load of the steel wire rope with up to 20% depending on the termination method. Further please note that the steel wire rope termination should be made by a competent and experienced person, and according to instructions prepared by the steel wire rope termination designer.

4. Splicing of steel wire ropes

Splicing of steel wire ropes shall be performed in accordance with the standard EN 13411-2 or EN 12927-3. Note that the splicing according to EN 13411-2 reduces the min breaking load of the steel wire rope up to 20%. Splicing/long splicing shall be performed by a competent and experienced person, and approved by the steel wire rope manufacturer.

If a termination/splicing is done by a person not having the right knowledge and experience we take no responsibility for any property damage or personal injury arising from the use of the rope.

The work with lifting devices and lifting equipment must be planned, organized and executed in order to prevent hazardous situations. In accordance with national statutory regulations lifting devices and lifting equipment must only be used by someone well familiar with the work and having theoretical and practical knowledge of safe use.



Please consider

- to follow the standards EN 12385 and EN 12927
- that, where appropriate, use the correct end termination
- that, the terminations often reduces the wire rope min breaking force
- to follow the recommendations for use and maintenance of wire ropes according to EN 12385-3
- to follow the recommendations on the service, maintenance, inspection and scrapping of steel wire ropes in cranes according to ISO 4309
- to store related documents and instructions
- to visit www.powertex-products.com for more information

We declare under our sole responsibility that delivered steel wire rope is in accordance with the standard EN 12385-1 to -10.

If the customer makes any modification of the product or if the customer combines the product with a non-compatible product/component, we take no responsibility for the consequences in regard to the safety of the product.

For further information, read the EN 12385-3 Steel wire ropes - Safety
Part 3: Information for use and maintenance

User instruction pictogram

Lifting and transport

Stacking

Prevent rope from dust moisture!

Winding

Rewinding

Cutting

"Serving" "Serving"

Disc cutter Cutting torch

Installation

Installing rope under tension, about 10% of the nominal rope pull

Groove of pulley

Groove of pulley = nominal rope diameter * 1,05 ~ 1,10

Lay direction

Right hand lay rope: From right to left

Right hand lay rope: From left to right

Left hand lay rope: From left to right

Left hand lay rope: From right to left

ROPETEX Stållinor

Bruksanvisning (SE)

Bruksanvisningen och installationspiktogrammet innehåller viktig information om hur produktens används på ett säkert och korrekt sätt. Om produkten används i enlighet med denna bruksanvisning kan risker och skador undvikas.

Förutom bruksanvisningen hänvisar vi till befintliga nationella bestämmelser för varje arbetsplats.

1. Val av ställkonstruktion

En linkonstruktion för en applikation/anläggning är utvald av tillverkaren med avseende på driftsäkerhet och linlivslängd. Annan linkonstruktion än den som anges i tillhörande tekniska dokumentation bör inte användas utan tillstånd från tillverkaren. Kriterier för val av linor och lininfästningar anges i svenska standarder för motsvarande applikation/anläggning.

2. Säkerhetsfaktorer

Kriterier för bestämning av säkerhetsfaktorer anges i svenska standarder för motsvarande applikation/anläggning.

3. Lininfästningar

Lininfästning ska utföras i enlighet med svensk standard SS-EN 13411 eller SS-EN 12927-4. Notera att lininfästningen kan reducera linans min brottkraft med upp till 20% beroende på vald infästningsmetod. Lininfästningen ska utföras av en kunnig och erfaren person, eller enligt anvisningar som utarbetats av lininfästningens tillverkare.

4. Splitsning av stållinor

Splitsning av stållinor ska utföras i enlighet med svensk standard SS-EN 13411-2 eller SS-EN 12927-3. Notera att splitsning enligt SS-EN 13411-2 reducerar linans min brottkraft med upp till 20%. Splitsning/långsplitsning ska utföras av en kunnig och erfaren person, och/eller godkännt av linans tillverkare.

Om infästning/splitsning görs av en person som inte innehar rätt kunskap och erfarenhet tar vi inget ansvar för eventuella materiella skador eller personskador som uppkommer vid linans användning.

Ett arbete med lyftanordningar och lyftredskap ska planeras, organiseras och genomföras så att farliga situationer förhindras.

I enlighet med AVs författningssamling AFS 2006:6 "Användning av lyftanordningar och lyftredskap" får lyftanordningar och lyftredskap endast användas av den som är väl förtrogen med arbetet och har teoretiska och praktiska kunskaper för säker användning.



Tänk på

- att följa standard SS-EN 12385 och SS-EN 12927 i tillämpliga delar
- att i förkommande fall använda rätt ändinfästning
- att infästningar ofta reducerar stållinans min brottkraft
- att följa rekommendationerna om användning och underhåll av stållinor enligt SS-EN 12385-3
- att följa rekommendationerna om skötsel, underhåll, tillsyn och kassation av stållinor i lyftkranar enligt SS-ISO 4309
- att spara tillhörande dokument och instruktioner
- att besöka www.powertex-products.com för mer information

Vi försäkrar under eget ansvar att levererad stållina är i överensstämmelse med Svensk standard SS-EN 12385-1 till -10.

Om kunden gör någon modifiering av produkten eller om kunden kombinerar produkten med en icke kompatibel produkt/komponent tar vi inget ansvar för konsekvenserna med avseende på produktens säkerhet.

För ytterligare information läs SS-EN 12385-3 Stållinor – Säkerhet

Del 3: Information om användning och underhåll

Installationspiktogram

Lyft och transport

Förvaring

Skydda linan från smuts och fukt!

Avvindning

Spolning

Kapning

"Naja" "Naja"

Kapskiva Skärbrännare

Installation

Spolning på trummor i flera lager bör ske under belastning. Lämplig belastning är 10 % av linans nominella last.

Linspår

Linspår = nominell lindiameter * 1,05 ~ 1,10

Installation

Högerslagen lina: Från höger till vänster

Högerslagen lina: Från vänster till höger

Vänsterslagen lina: Från vänster till höger

Vänsterslagen lina: Från höger till vänster

CertMax+

The CertMax+ system is a unique leading edge certification management system which is ideal for managing a single asset or large equipment portfolio across multiple sites. Designed by the Lifting Solutions Group, to deliver optimum asset integrity, quality assurance and traceability, the system also improves safety and risk management levels.

CertMax

Marking

ROPETEX steel wire ropes are marked with 2 reel labels that identify the reel and the rope. The labels carry CE-mark.



ROPETEX reels are also marked with user instruction pictogram.

User Manuals

You can always find the valid and updated User Manuals on the web. The manual is updated continuously and valid only in the latest version.

NB! The English version is the Original instruction.

The manual is available as a download under the following link:
www.powertex-products.com/manuals

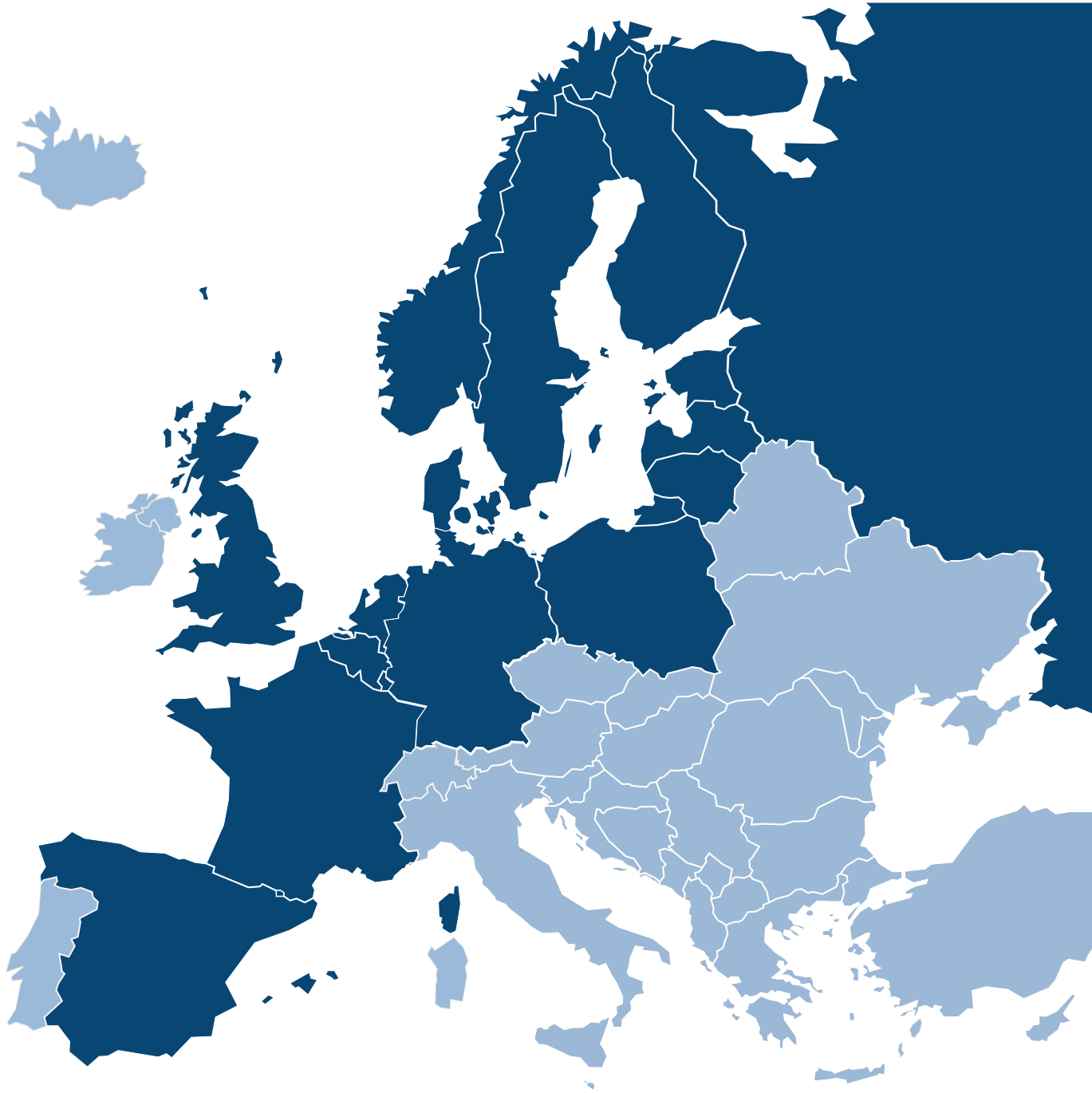


Product compliance and conformity

SCM Citra OY
Juvan Teollisuuskatui 25 C
02920 Espoo
Finland
www.powertex-products.com



ROPETEX



www.powertex-products.com